



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 91203*08

Gerät: Austausch- Brems- und Kupplungshebel

Typ: FXL

Inhaber der ABE
und Hersteller: GILLES TOOLING GmbH
LU-6776 Grevenmacher

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 91203*08

Die Austausch- Brems- und Kupplungshebel, Typ FXL, dürfen auch zum An(Ein)bau an(in) die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 26.10.2016 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 24.11.2016

Im Auftrag



Michael Gödecke

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 104KA0001-08



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91203*08

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : -

Es wird geändert : -

Es wird hinzugefügt : - Erweiterung des Verwendungsbereiches um neue Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, für die bereits identische Austausch-Brems- und Kupplungshebel-Ausführungen genehmigt wurden

Es entfällt : -

Bemerkungen : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfaßt neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 91203 genehmigten Fahrzeuge.

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

0 Allgemeines

- 0.1 Antragsteller : Gilles Tooling
26, Op der Ahlkerrech / Z.I. Potaschbierg
L-6776 Grevenmacher
Luxemburg
- 0.2 Hersteller : siehe Antragsteller

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1 Art : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
- 1.2 Typ : FXL
- 1.3 Angaben zur Umrüstung
 - 1.3.1 technische Beschreibung : mehrteilige Brems- und Kupplungshebel,
per Stellrad im Abstand zum Lenkergriff
verstellbar,
bestehend jeweils aus
 - Betätigungshebel mit Verstelleinrichtung
 - fahrzeugspezifischem Adapter
 - 1.3.2 Ausführungen Hebel
 - Kupplungshebel : FXCL
 - Bremshebel : FXBL
 - Ausführungen Adapter : fahrzeugspezifischer Ausführungscode
H*H-AS-** : * Funktionsseite: K = Kupplung,
B = Bremse oder Kupplung
** fahrzeugspezifische Nummer
 - ww. Ausführungen Adapter : BMW spezifischer Ausführungscode
BMW original : Funktionsseite: Kupplung: BMW-Serienteil,
Funktionsseite: Bremse: BMW-Serienteil
 - 1.3.3 Abmessungen / Werkstoff : siehe Anlage 1
 - 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (GT), Typ (FXL) und Typ
KBA-Genehmigungsnummer (KBA 91203),
jeweils an Brems- und Kupplungshebel eingraviert
sowie Ausführungscode, jeweils in Adapter
eingraviert
 - 1.5 Angaben zum Anbau
Der Anbau der Austausch-Brems- und Kupplungshebel erfolgt gemäß den Angaben
des Antragstellers. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei);
siehe Anlage 2 (Grundgutachten)
 - 1.6 Weitere Angaben
ohne

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

2 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

- 2.1 Eine Betriebsfestigkeitsprüfung wurde mit der Hebelausführung FXBL durchgeführt.
- 2.2 Eine Anbauprüfung wurde (bei ansonsten serienmäßigem Zustand des Fahrzeuges) an repräsentativen Prüffahrzeugen durchgeführt.
 Aufgrund der Beibehaltung des serienmäßigen Übersetzungsverhältnisses zwischen Lagerung des Brems-/Kupplungshebel-Adapters und des entsprechenden Betätigungskolbens wurde lediglich die Wirksamkeit der Umrüstung auf die Betriebsbremsanlage an Achse 1 in Anlehnung an eine Überprüfung der Bremsanlage gemäß §29 StVZO, Richtlinie Nr. 9, Pkt. 5.1.2.2 überprüft.
 Die Prüfungen wurden mit exemplarisch ausgesuchten Prüffahrzeugen durchgeführt, welche die Gesamtheit des unter Anlage 3 benannten Verwendungsbereiches abdecken.
- 2.3 Die Begutachtung gemäß den Anforderungen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten gem. VO (EU) 44/2014, Anhang VIII bzw. 97/24/EG Kap. 3 wurde durchgeführt.

3 Prüfergebnisse

- 3.1 Die Betriebsfestigkeit der Hebel ist nachgewiesen.
- 3.2 Die Austausch-Bremshebel haben keinen negativen Einfluß auf Bremsverhalten der Kraffräder. Die Anforderungen der EWG-Richtlinie Nr. 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge i.d. Fassung 2006/27/EG vom 30.10.2008 bzw. VO (EU) 3/2014 Anhang III werden mit allen Hebel-Ausführungen erfüllt.
- 3.3 Die Austausch-Bremshebel erfüllen mit allen Hebel-Ausführungen die Anforderungen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten gem. VO (EU) 44/2014, Anhang VIII bzw. 97/24/EG Kap. 3.

4 Verwendungsbereich

- 4.1 Die Verwendung der unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist an allen in Anlage 3 aufgeführten Kraffradtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG oder RREG 2002/24/EG oder VO (EU) 168/2013) bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung zulässig.

4.1 Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

- 4.1.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren. (siehe Anlage 2)

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

5 Anlagen

- Anlage 1 : Zeichnungen (ohne Änderungen)
- Anlage 2 : Anbauanweisung (siehe 104KA0001-00)
- Anlage 3 (13 Seiten) : Verwendungsbereich

6 Zusammenfassung

Die im Verwendungsbereich beschriebenen und mit dem Austausch-Brems- und Kupplungshebel, Typ FXL ausgerüsteten Fahrzeuge genügen in soweit den Anforderungen der Prüfgrundlage gemäß Pkt. 2.0 und entsprechen den Bestimmungen der StVZO und den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen Fassung.

Das Bremsverhalten der Krafträder kann gegenüber der Ausrüstung mit Original-Bremshebeln nach den für die Verkehrssicherheit maßgeblichen Kriterien als gleichwertig angesehen werden.

Die Bezieher der Umrüstung werden durch eine vom Antragsteller mitzuliefernde Anbauanweisung auf die Auflagen und Hinweise zur Handhabung und Montage hingewiesen.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19(3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüfenieur (mit Ausnahme der unter Pkt. 4.1.2 genannten Fahrzeugtypen) nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 4.1 beachtet werden.

Gegen die Erteilung eines Nachtrages zur Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

930/pl-pc
 Köln, den 26.10.2016



B.Eng. Paul Lohmar

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Aprilia (I) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
RSV Mille	ME	H 827	'98 - '01	-	HBH-AS 15
RSV Mille	RP	e11*92/61*00027	'01 - '03	-	HBH-AS 15
RSV Mille R	ME	H 827	'00 - '01	-	HBH-AS 15
RSV Mille R	RP	e11*92/61*00027	'01 - '03	-	HBH-AS 15
RSV Mille SP	ME	H 827	'99 - '01	-	HBH-AS 15
RSV Mille Tuono Fighter	RP	e11*92/61*00027	'02 - '04	-	HBH-AS 15
RSV 1000 R	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 15
RSV 1000 R Factory	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 15
RSV 1000 R Nera	RR	e11*92/61*0093	'04 - '06	-	HBH-AS 15
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*92/61*0093	'04 - '06	-	HBH-AS 15

Fahrzeughersteller					
BMW (D) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
F 650 GS (800)	E 8 GS	e1*2002/24*0352	'07 - '14	HKH-AS 18	BMW original
F 700 GS	E 8 GS	e1*2002/24*0352	'14 -	BMW original	BMW original
F 800 GS	E 8 GS	e1*2002/24*0352	'07 - '14	HKH-AS 18	BMW original
F 800 R	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'08 -	HKH-AS 18	BMW original
F 800 S	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'06 -	HKH-AS 18	BMW original
F 800 ST	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'06 -	HKH-AS 18	BMW original
F 800 R	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 GT	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 GS	E 8 GS	e1*2002/24*0352	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 Adventure	E 8 GS	e1*2002/24*0352	'15 -	BMW original	BMW original
HP 2	RHP 2	e1*2002/24*0254	'08 -	BMW original	BMW original
HP 4	K 10	e1*2002/24*0421	'12 -	HKH-AS 07	HBH-AS 07
K 1200 R	K 12 R	e1*2002/24*0234	'05 - '08	BMW original	BMW original
K 1200 R Sport	K 12 R	e1*2002/24*0234	'06 - '08	BMW original	BMW original
K 1200 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'04 - '08	BMW original	BMW original
K 1300 GT	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
K 1300 R	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
K 1300 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
R 1200 GS	R 12	e1*2002/24*0199	'04 - '08	BMW original	BMW original
R 1200 GS '10	R 12	e1*2002/24*0199	'10 -	BMW original	BMW original
R 1200 GS Adventurer	R 12	e1*2002/24*0199	'05 - '08	BMW original	BMW original
R 1200 GS Adventurer '10	R 12	e1*2002/24*0199	'10 -	BMW original	BMW original
R 1200 R	R 1 ST	e1*2002/24*0230	'08 -	BMW original	BMW original
R 1200 S	R 12 S	e1*2002/24*0284	'06 -	BMW original	BMW original

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
BMW (D) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
R 1200 ST	R 1 ST	e1*2002/24*0230	'05 - '09	BMW original	BMW original
R nine T	R 1 ST	e1*2002/24*0230	'14 -	BMW original	BMW original
S 1000 R	K 10	e1*2002/24*0421	'13 -	HKH-AS 20	HBH-AS 07
S 1000 RR	K 10	e1*2002/24*0421	'08 - '14	HKH-AS 07	HBH-AS 07
S 1000 RR	K 10	e1*2002/24*0421	'15 -	HKH-AS 20	HBH-AS 07

Fahrzeughersteller					
Ducati (I) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
749	H 5	e3*92/61*0153	'02 - '07	HBH-AS 01	HBH-AS 01
749 R	H 5	e3*92/61*0153	'03 - '07	HBH-AS 01	HBH-AS 01
749 S	H 5	e3*92/61*0153	'02 - '07	HBH-AS 01	HBH-AS 01
848	H 6	e3*2002/24*0475	'07 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
848 evo	H 6	e3*2002/24*0475	'10 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
848 S	H 6	e3*2002/24*0475	'07 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
999	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '07	HBH-AS 01	HBH-AS 01
999 S	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '07	HBH-AS 01	HBH-AS 01
999 R	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '08	HBH-AS 01	HBH-AS 01
1098	H 7	e3*2002/24*0436	'07 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
1098 S	H 7	e3*2002/24*0436	'07 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
1098 R	H 7	e3*2002/24*0436	'08 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
1198	H 7	e3*2002/24*0436	'09 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
1198 S	H 7	e3*2002/24*0436	'09 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Diavel	G 1	e3*2002/24*0575	'10 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Monster 1100	M 5	e3*2002/24*0497	'09 - '13	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Monster 1200	M 6	e9*2002/24*6025	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Monster 1200 R	MA	e49*168/2013*00006	'15 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Monster 1200 R	MB	e49*168/2013*00007	'15 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Monster 1200 S	M 6	e9*2002/24*6025	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200	A 2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200	A 3	e24*2002/24*0139	'12 - '13	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S	A 2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S	A 3	e24*2002/24*0139	'12 - '13	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Pikes Peak	A 3	e24*2002/24*0139	'12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Grantourismo	A 3	e24*2002/24*0139	'12	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 Enduro	AA	e3*168/2013*00001	'16 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Ducati (I)		Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
Streetfighter	F 1	e3*2002/24*0539	'09 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Streetfighter S	F 1	e3*2002/24*0539	'09 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Streetfighter 848	F 1	e3*2002/24*0539	'12 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01

Fahrzeughersteller					
Ducati Thailand (TH)		Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
Multistrada 1200	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Pikes Peak	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Grantourismo	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01

Fahrzeughersteller					
Honda (I)		Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
CB 600 F Hornet	PC 36	e3*92/61*0101	'03 - '06	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 S Hornet	PC 36	e3*92/61*0101	'03 - '06	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 1000 R	SC 60	e4*2002/24*1912	'08 -	HKH-AS 04	HBH-AS 05
CB 1000 RA	SC 60	e4*2002/24*1912	'08 -	HKH-AS 04	HBH-AS 05
CBF 600	PC 38	e3*92/61*0373	'04 - '07	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBF 600 S	PC 38	e3*92/61*0231	'04 - '07	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBF 1000	SC 58	e3*2002/24*0373	'06 - '09	HKH-AS 05	HBH-AS 05

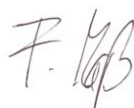
Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Honda (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
CB 600 F Hornet	PC 34	K 016	'98 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 F Hornet	PC 34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 S Hornet	PC 34	K 016	'99 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 S Hornet	PC 34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 900 F Hornet	SC 48	e13*92/61*0051	'01 - '05	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 1300 F	SC 54	e4*92/61*0187	'03 - '04	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 F	SC 54	e4*2002/24*0187	'05	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 FA ABS	SC 54	e4*92/61*0187	'03 - '05	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 FA ABS	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 S	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 SA ABS	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 25	F 648	'91 - '94	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 31	H 002	'95 - '98	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 35	K 294	'98 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 FS	PC 35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 RA ABS	PC 40	e4*2002/24*1247	'09 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 600 RR	PC 37	e4*92/61*0190	'03 - '04	HKH-AS 01	-
CBR 600 RR	PC 37	e4*92/61*0190	'05 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 04
CBR 600 RR	PC 40	e4*2002/24*1247	'06 - '08	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 900 RR	SC 28	G 034	'92 - '95	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 29	-	'92 - '95	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 33	H 294	'96 - '99	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 44	e13*92/61*0019	'00 - '01	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 50	e13*92/61*0052	'02 - '03	HKH-AS 10	HBH-AS 08

ungültiges Blatt
invalid page




01.03.2017

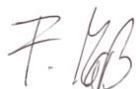
Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Honda (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
CB 600 F Hornet	PC 34	K 016	'98 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 F Hornet	PC 34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 S Hornet	PC 34	K 016	'99 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 600 S Hornet	PC 34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 900 F Hornet	SC 48	e13*92/61*0051	'01 - '05	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CB 1300 F	SC 54	e4*92/61*0187	'03 - '04	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 F	SC 54	e4*2002/24*0187	'05	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 FA ABS	SC 54	e4*92/61*0187	'03 - '05	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 FA ABS	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 S	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CB 1300 SA ABS	SC 54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 25	F 648	'91 - '94	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 31	H 002	'95 - '98	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 35	K 294	'98 - '00	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 F	PC 35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 FS	PC 35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 600 RA ABS	PC 40	e4*2002/24*1247	'09 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 600 RR	PC 37	e4*92/61*0190	'03 - '04	HKH-AS 01	-
CBR 600 RR	PC 37	e4*92/61*0190	'05 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 04
CBR 600 RR	PC 40	e4*2002/24*1247	'06 - '08	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 900 RR	SC 28	G 034	'92 - '95	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 29	-	'92 - '95	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 33	H 294	'96 - '99	HKH-AS 10	HBH-AS 08
CBR 900 RR	SC 44	e13*92/61*0019	'00 - '01	HKH-AS 10	HBH-AS 04
CBR 900 RR	SC 50	e13*92/61*0052	'02 - '03	HKH-AS 01	HBH-AS 04

2. Fassung
2nd issue



01.03.2017



Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Honda (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
CBR 1000 RA ABS	SC 59	e4*2002/24*1726	'09 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 1000 RR	SC 57	e4*2002/24*0269	'03 - '08	HKH-AS 04	HBH-AS 05
CBR 1000 RR	SC 59	e4*2002/24*1726	'08 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 1000 S (SP)	SC 59	e4*2002/24*1726	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 1000 SA ABS (SP)	SC 59	e4*2002/24*1726	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
CBR 1100 XX	SC 35	H 541	'96 - '01	HKH-AS 01	-
CBR 1100 XX	SC 35	e13*92/61*0043	'01 - '06	HKH-AS 01	-
NC 700 S	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 700 SA	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 700 SD	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 700 X	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 700 XA	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 S	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 SA	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 SD	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 SD	RC 71	e4*2002/24*3034	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 X	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 XA	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 XD	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 XA	RC 90	e4*168/2013*00007	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
NC 750 SA	RC 88	e4*168/2013*00011	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 08
VFR 800 F	RC 79	e4*2002/24*3054	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 05
VFR 800 FIW	RC 46	K 011	'97 - '01	HKH-AS 04	-
VFR 800 FIW	RC 46	e13*92/61*0132	'01 - '05	HKH-AS 01	HBH-AS 05
VFR 800 X Crossrunner	RC 60	e4*2002/24*2673	'11 - '14	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VFR 800 X Crossrunner	RC 80	e4*2002/24*3110	'14 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VFR 1200 X Crosstourer	SC 70	e4*2002/24*2701	'11 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VFR 1200 XD Crosstourer	SC 70	e4*2002/24*2701	'11 -	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VTR 1000 F	SC 36	H 687	'97 - '01	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VTR 1000 F	SC 36	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS 04	HBH-AS 08
VTR 1000 SP-1	SC 45	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS 04	HBH-AS 04
VTR 1000 SP-2	SC 45	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS 04	HBH-AS 04

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Kawasaki (J)		Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
ER-6 f	EX 650 E	e1*2002/24*0538	'11 -	HKH-AS 20	HBH-AS 19
ER-6 f ABS	EX 650 C	e1*2002/24*0417	'09 - '11	HKH-AS 20	HBH-AS 19
ER-6 f ABS	EX 650 E	e1*2002/24*0538	'11 -	HKH-AS 20	HBH-AS 19
ER-6 n	ER 650 E	e1*2002/24*0533	'11 -	HKH-AS 20	HBH-AS 19
ER-6 n ABS	ER 650 C	e1*2002/24*0409	'09 - '11	HKH-AS 20	HBH-AS 19
ER-6 n ABS	ER 650 E	e1*2002/24*0533	'11 -	HKH-AS 20	HBH-AS 19
Ninja ZX-6 R	ZX 600 J	e4*92/61*0042	'00 - '01	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Ninja ZX-6 R	ZX 600 P	e4*2002/24*1274	'06 - '08	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-6 R	ZX 600 R	e4*2002/24*2077	'08 - '12	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-6 R	ZX 636 A	e1*92/61*00141	'02	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Ninja ZX-6 R	ZX 636 B	e4*92/61*0180	'03 - '04	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Ninja ZX-6 R	ZX 636 C	e1*2002/24*0229	'05 - '06	HKH-AS 02	HBH-AS 02
Ninja ZX-6 R	ZX 636 E	e1*2002/24*0571	'12 -	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-6 RR	ZX 600 K	e1*92/61*0174	'03 - '04	HKH-AS 02	HBH-AS 02
Ninja ZX-6 RR	ZX 600 N	e4*2002/24*0364	'05 - '06	HKH-AS 02	HBH-AS 02
Ninja ZX-9 R	ZX 900 E	e1*92/61*00054	'00 - '03	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Ninja ZX-10 R	ZXT 00 C	e4*2002/24*0246	'04 - '05	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Ninja ZX-10 R	ZXT 00 D	e1*2002/24*0270	'05 - '07	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R	ZXT 00 E	e1*2002/24*0350	'07 - '09	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R	ZXT 00 F	e1*2002/24*0443	'10	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R	ZXT 00 J	e4*2002/24*2548	'11 - '15	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT 00 F	e1*2002/24*0443	'10	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT 00 J	e4*2002/24*2548	'11 - '15	HKH-AS 02	HBH-AS 03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT 00 S	e4*168/2013*00006	'15 -	HKH-AS 02	HBH-AS 01
Ninja ZX-12 R	ZXT 20 A	e1*92/61*00065	'99 - '06	HKH-AS 06	HBH-AS 03
Z 750 R	ZR 750 N	e1*2002/24*0487	'10 -	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 800	ZR 800 A	e1*2002/24*2908	'12 -	HKH-AS 02	HBH-AS 18
Z 800	ZR 800 C	e1*2002/24*2909	'12 -	HKH-AS 02	HBH-AS 18
Z 800 ABS	ZR 800 A	e1*2002/24*2908	'12 -	HKH-AS 02	HBH-AS 18
Z 800 ABS	ZR 800 C	e1*2002/24*2909	'12 -	HKH-AS 02	HBH-AS 18
Z 1000	ZRT 00 A	e1*92/61*0172	'03 - '06	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000	ZRT 00 B	e4*2002/24*1275	'07 - '09	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000	ZRT 00 D	e4*2002/24*2374	'10 - '14	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000	ZRT 00 F	e4*2002/24*3009	'14 -	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 ABS	ZRT 00 B	e4*2002/24*1275	'07 - '09	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 ABS	ZRT 00 D	e4*2002/24*2374	'10 - '14	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 ABS	ZRT 00 F	e4*2002/24*3009	'14 -	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 SX	ZXT 00 G	e1*2002/24*0486	'10 - '14	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 SX	ZXT 00 L	e1*2002/24*0611	'14 -	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 SX ABS	ZXT 00 G	e1*2002/24*0486	'10 - '14	HKH-AS 02	HBH-AS 09
Z 1000 SX ABS	ZXT 00 L	e1*2002/24*0611	'14 -	HKH-AS 02	HBH-AS 09
ZZR 1400	ZXT 40 A	e4*2002/24*0912	'05 - '07	HKH-AS 02	HBH-AS 02

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller

KTM (A) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
690 Duke	KTM DUKE	e1*2002/24*0353	'08 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
690 Duke R	KTM DUKE	e1*2002/24*0353	'09 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
950 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'05 - '07	-	HBH-AS 01
990 LC 8 Super Duke	KTM LC8 EFI	e1*2002/24*0232	'04 - '09	HKH-AS 05	HBH-AS 01
990 LC 8 Super Duke R	KTM LC8 EFI	e1*2002/24*0232	'05 - '09	HKH-AS 05	HBH-AS 01
990 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
990 LC 8 Super Moto R	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
1190 RC 8	KTM RC8	e1*2002/24*0379	'08 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
1190 RC 8 R	KTM RC8	e1*2002/24*0379	'11 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
1290 Superduke	KTM Superduke	e1*2002/24*0620	'13 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01
1290 Superduke R	KTM Superduke	e1*2002/24*0620	'13 -	HKH-AS 05	HBH-AS 01

Fahrzeughersteller

MBK (F) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
Yamaha MT 125 A	RE 11	e13*2002/24*0697	'14 -	HKH-AS 25	HBH-AS 21
MT-07 Tracer	RM 14	e13*168/2013*00024	'16 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-07 Tracer	RM 15	e13*168/2013*00025	'16 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
Yamaha XSR 700	RM 11	e13*168/2013*00003	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
Yamaha XSR 700	RM 12	e13*168/2013*00004	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
Yamaha YZF-R 125	RE 06	e13*2002/24*0248	'07 - '13	HKH-AS 25	HBH-AS 21
Yamaha YZF-R 125	RE 11	e13*2002/24*0697	'13 -	HKH-AS 25	HBH-AS 21

Fahrzeughersteller

MZ (D) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
MZ 1000 S	MZ 1000	e1*92/61*0202	'03 - '04	HKH-AS 06	HBH-AS 02

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
MV AGUSTA (I) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
F3 675	F3	e3*2002/24*0587	'11 -	-	HBH-AS 02
F3 800	F3	e3*2002/24*0587	'13 -	-	HBH-AS 02

Fahrzeughersteller					
Piaggio (I) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
Aprilia RS 125 R	PY	e11*2002/24*0383	'06	HKH-AS 11	HBH-AS 14
Aprilia RS 125 R	RD	e11*2002/24*0529	'07	HKH-AS 11	HBH-AS 14
Aprilia RS 125 R	RM	e11*2002/24*0665	'08 -	HKH-AS 11	HBH-AS 14
Aprilia RSV 1000 R	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	HKH-AS 01	HBH-AS 15
Aprilia RSV 1000 R Factory	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	HKH-AS 01	HBH-AS 15
Aprilia RSV 1000 R Nera	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	-	HBH-AS 15
Aprilia RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	-	HBH-AS 15
Aprilia RSV4 1000	RK	e11*2002/24*0749	'08 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 ABS	RK	e11*2002/24*0749	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 Factory	RK	e11*2002/24*0749	'09 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 Factory APRC	RK	e11*2002/24*0749	'11 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 Factory APRC	RK	e11*2002/24*0749	'11 -	HKH-AS 24	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 R Factory	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 R Factory	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS 24	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 RR	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia RSV4 1000 RR	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS 24	HBH-AS 01
Aprilia Tuono V4 1000 R	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS 01	HBH-AS 15
Aprilia Tuono V4 1000 R ABS	TY	e11*2002/24*1156	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 15
Aprilia Tuono V4 1000 R APRC	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia Tuono V4 1000 R APRC	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS 24	HBH-AS 15
Aprilia Tuono V4 1100 Factory	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia Tuono V4 1100 Factory	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS 24	HBH-AS 15
Aprilia Tuono V4 1100 RR	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
Aprilia Tuono V4 1100 RR	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS 24	HBH-AS 15

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Suzuki (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
DL 650 V-Strom ABS	WVB 1	e4*2002/24*0724	'07 - '11	HKH-AS 17	HBH-AS 09
DL 650 A V-Strom	C 7	e4*2002/24*2680	'12 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*92/61*0142	'01 - '07	HKH-AS 03	HBH-AS 09
DL 1000 V-Strom	DD	e4*2002/24*3025	'13 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 600 Bandit	GN 77 B	H 008	'94 - '99	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSF 600 Bandit	WVA 8	e4*92/61*0060	'00 - '04	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSF 600 S Bandit	GN 77 B	H 008	'94 - '99	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSF 600 S Bandit	WVA 8	e4*92/61*0060	'00 - '04	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSF 650 Bandit	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 - '09	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 650 Bandit	WVCZ	e4*2002/24*2163	'09 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 650 S Bandit	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 - '09	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 650 S Bandit	WVCZ	e4*2002/24*2163	'09 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1200 Bandit	WVA 9	e4*92/61*0086	'00 - '04	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1200 Bandit	WVCB	e4*2002/24*0850	'05 - '06	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1200 S Bandit	WVA 9	e4*92/61*0086	'00 - '04	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1200 S Bandit	WVCB	e4*2002/24*0850	'05 - '06	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSF 1250 S Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSR 600	WVB 9	e4*2002/24*0721	'06 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSR 750	C 5	e4*2002/24*2594	'10 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX 650 F	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX 1250 FA	WVCH	e4*2002/24*1300	'09 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*2002/24*1531	'07 -	HKH-AS 09	HBH-AS 02
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*2002/24*0012	'98 - '05	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*2002/24*0852	'06 - '07	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX 1300 R Hayabusa II	WVCK	e4*2002/24*1618	'08 -	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX 1400	WVBN	e4*92/61*0116	'01 - '07	HKH-AS 03	HBH-AS 09
GSX-R 600	AD	H 583	'96 - '00	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 600	WVBG	e4*92/61*0100	'00 - '03	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 600	WVB 2	e4*92/61*0253	'04 - '05	HKH-AS 17	HBH-AS 02
GSX-R 600	WVCE	e4*2002/24*0849	'06 - '07	HKH-AS 01	HBH-AS 02
GSX-R 600	WVCV	e4*2002/24*1756	'07 - '09	HKH-AS 01	HBH-AS 02
GSX-R 600	C 3	e4*2002/24*2578	'10 -	HKH-AS 08	HBH-AS 02
GSX-R 750	WVBD	e4*92/61*0068	'01 - '03	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 750	WVB 3	e4*92/61*0261	'04 - '05	HKH-AS 17	HBH-AS 02
GSX-R 750	WVCF	e4*2002/24*0890	'06 - '07	HKH-AS 01	HBH-AS 02
GSX-R 750	WVCW	e4*2002/24*1852	'08 - '10	HKH-AS 01	HBH-AS 02
GSX-R 750	C 4	e4*2002/24*2587	'10 -	HKH-AS 08	HBH-AS 02
GSX-R 750 FI	GR 7 DB	H 254	'96 - '00	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 1000	WVBL	e4*92/61*0108	'01 - '02	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 1000	WVBZ	e4*92/61*0193	'03 - '04	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-R 1000	WVB 6	e4*2002/24*0375	'04 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 02
GSX-R 1000	WVCL	e4*2002/24*1343	'06 - '09	HKH-AS 03	HBH-AS 02
GSX-R 1000	WVCY	e4*2002/24*2132	'09 - '14	HKH-AS 08	HBH-AS 02

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Suzuki (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
GSX-S750	WC50	e4*168/2013*00037	'16 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
GSX-S1000 / GSX-S1000F	DG	e4*2002/24*3135	'15 -	HKH-AS 08	HBH-AS 02
Kawasaki KLV 1000	WVBS	e4*2002/24*0142	'03 - '05	HKH-AS 06	HBH-AS 02
SFV 650 Gladius	WVCX	e4*2002/24*2102	'09 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
SV 650	WCX0	e4*168/2013*00008	'15 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
SV 650	WCX1	e4*168/2013*00009	'15 -	HKH-AS 17	HBH-AS 09
SV 1000	WVBX	e4*92/61*0191	'03 - '04	HKH-AS 03	HBH-AS 09
SV 1000 S	WVBX	e4*92/61*0191	'03 - '04	HKH-AS 03	HBH-AS 09
TL 1000 R	AM	H 977	'98 - '99	HKH-AS 03	HBH-AS 09
TL 1000 S	AG	H 632	'96 - '01	HKH-AS 17	HBH-AS 09

Fahrzeughersteller					
Thai Honda Manufacturing (THA) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
CB 250 R	MC 41	e13*2002/24*0457	'10 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CB 500 F	PC 45	e13*2002/24*0601	'12 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CB 500 FA	PC 45	e13*2002/24*0601	'12 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CB 500 X	PC 46	e13*2002/24*0622	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CB 500 XA	PC 46	e13*2002/24*0622	'13 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CB 650 F Hornet	RC 75	e13*2002/24*0678	'13 -	-	HBH-AS 08
CB 650 FA Hornet	RC 75	e13*2002/24*0678	'13 -	-	HBH-AS 08
CBR 300 R	NC 51	e13*2002/24*0673	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 300 RA	NC 51	e13*2002/24*0673	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 500 R	PC 44	e13*2002/24*0602	'12 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 500 RA	PC 44	e13*2002/24*0602	'12 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 500 R	PC 44	e13*2002/24*0602	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 500 RA	PC 44	e13*2002/24*0602	'15 -	HKH-AS 10	HBH-AS 17
CBR 650 F	RC 74	e13*2002/24*0667	'13 -	-	HBH-AS 08
CBR 650 FA	RC 74	e13*2002/24*0667	'13 -	-	HBH-AS 08

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Triumph (GB) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Bonneville T 100	986 MF	e11*2002/24*0123	'05 - '07	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Bonneville T 100	986 MF	e11*2002/24*0609	'08 -	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Daytona 600 i	806 LW	e11*2002/24*00081	'03 - '04	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Daytona 650 i	865 LX	e11*2002/24*0122	'04 - '05	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Daytona 675	D 67 LC	e11*2002/24*0253	'05 - '07	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Daytona 675	D 67 LC	e11*2002/24*0803	'08 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Daytona 675	H 67	e11*2002/24*1592	'12 -	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Daytona 675 R	D 67 LC	e11*2002/24*0803	'11 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 01
Daytona 675 R	H 67	e11*2002/24*1592	'12 -	HKH-AS 06	HBH-AS 01
Daytona 955 i	595 N	e11*92/61*00040	'04 - '07	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Scrambler	986 MG	e11*2002/24*0254	'06	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Scrambler	986 MG2	e11*2002/24*0610	'07 -	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Speed Four 600	806 LB	e11*92/61*00054	'05 - '06	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Speedmaster 800	908 ML	e11*92/61*00075	'03 - '05	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0135	'05	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0439	'06 - '08	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0439	'08 - '10	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Speed Triple 1050 i	515 NV	e11*2002/24*1049	'11 - '15	HKH-AS 06	HBH-AS 01
Speed Triple R	NN 01	e11*168/2013*00205	'15 -	HKH-AS 06	HBH-AS 01
Speed Triple S	NN 01	e11*168/2013*00205	'15 -	HKH-AS 06	HBH-AS 01
Sprint RS 955 i	695 AC	e11*92/61*00014	'05	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*92/61*0136	'05	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*2002/24*0438	'06 -	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Street Triple 675	D 67 LD	e11*2002/24*0611	'07 - '09	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Street Triple 675	D 67 LD3	e11*2002/24*0976	'09 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Street Triple 675	D 67 LR	e11*2002/24*1512	'12 -	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Street Triple 675 R	D 67 LD	e11*2002/24*0611	'09 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Street Triple 675 R	D 67 LD3	e11*2002/24*0976	'09 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 02
Street Triple 675 R	D 67 LR	e11*2002/24*1512	'12 -	HKH-AS 06	HBH-AS 02

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Triumph (GB) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
Tiger 800	A 08	e11*2002/24*1048	'10 - '15	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Tiger 800 XC	A 08	e11*2002/24*1048	'10 - '15	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Tiger 1050 i	115 NG	e11*2002/24*0440	'06 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Tiger 1050 i SE	115 NG	e11*2002/24*0440	'11 - '12	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Tiger Explorer	V 13 VG	e11*2002/24*1228	'11 - '15	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Thruxton	986 ME	e11*2002/24*0109	'04 - '07	HKH-AS 06	HBH-AS 09
Thruxton	986 ME2	e11*2002/24*0625	'08 -	HKH-AS 06	HBH-AS 09

Fahrzeughersteller

Yamaha (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
FZ 1	RN 16	e13*2002/24*0040	'05 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*2002/24*0040	'05 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 6 Fazer	RJ 07	e13*92/61*0072	'04 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 6 Fazer 2	RJ 14	e13*2002/24*0111	'07 - '10	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 6 Fazer S	RJ 07	e13*92/61*0072	'04 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 6 Fazer S 2	RJ 14	e13*2002/24*0111	'07 - '10	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 8	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 8 ABS	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 8 Fazer	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZ 8 Fazer ABS	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
FZS 1000 Fazer	RN 06	e1*92/61*00103	'00 - '04	HKH-AS 01	HBH-AS 09
FZS 1000 Fazer	RN 14	e13*2002/24*0021	'05 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 09
MT-07	RM 04	e13*2002/24*0660	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-07 ABS	RM 04	e13*2002/24*0660	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-07 Moto Cage ABS	RM 04	e13*2002/24*0660	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-09	RN 29	e13*2002/24*0643	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-09 ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'13 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-09 Street Rally	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-09 Street Rally ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MT-09 Tracer	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS 24	HBH-AS 12
MT-09 Tracer ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS 24	HBH-AS 12
MT-09	RN43	e13*168/2013*00002	'16 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MTM 850 (XSR 900)	RN 43	e3*168/2013*00002	'15 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
MTN 1000 (MT-10)	RN 45	e13*168/2013*00008	'16 -	HKH-AS 24	HBH-AS 12

Fahrzeugteil : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 Typ : FXL
 Antragsteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

104KA0001-08

Anlage 3

Fahrzeughersteller					
Yamaha (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ FXL					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Bremsadapter
XJ 6	RJ 19	e13*2002/24*0323	'08 - '11	HKH-AS 01	HBH-AS 12
XJ 6 Diversion	RJ 19	e13*2002/24*0323	'08 - '11	HKH-AS 01	HBH-AS 12
XJ 6	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
XJ 6 ABS	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
XJ 6 Diversion	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
XJ 6 Diversion ABS	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS 01	HBH-AS 12
YZF R 1	RN 09	e13*92/61*0054	'01 - '03	HKH-AS 01	HBH-AS 09
YZF R 1	RN 12	e13*92/61*0084	'03 - '06	HKH-AS 01	HBH-AS 01
YZF R 1	RN 19	e13*2002/24*0163	'06 - '09	HKH-AS 01	HBH-AS 01
YZF R 1	RN 22	e13*2002/24*0325	'09 -	HKH-AS 01	HBH-AS 06
YZF R 1	RN 32	e13*2002/24*0740	'14 -	HKH-AS 01	HBH-AS 22
YZF R 6	RJ 03	K 265	'98 - '03	HKH-AS 01	HBH-AS 09
YZF R 6	RJ 05	e13*92/61*0060	'03 - '04	HKH-AS 01	HBH-AS 09
YZF R 6	RJ 09	e13*92/61*0073	'04 - '05	HKH-AS 01	HBH-AS 01
YZF R 6	RJ 11	e13*2002/24*0038	'05 - '07	HKH-AS 01	HBH-AS 01
YZF R 6	RJ 15	e13*2002/24*0223	'08 -	HKH-AS 01	HBH-AS 01
T Max	SJ 09	e13*2002/24*0513	'15 -	HKH-AS 29	HBH-AS 12
Iron Max	SJ 09	e13*2002/24*0513	'15 -	HKH-AS 29	HBH-AS 12
XP 500 Tmax	SJ 09	e13*2002/24*0513	'11 - '14	HKH-AS 29	HBH-AS 12
T Max (530)	SJ 14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS 29	HBH-AS 12
T Max (530) SX	SJ 14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS 29	HBH-AS 12
T Max (530) DX	SJ 14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS 29	HBH-AS 12